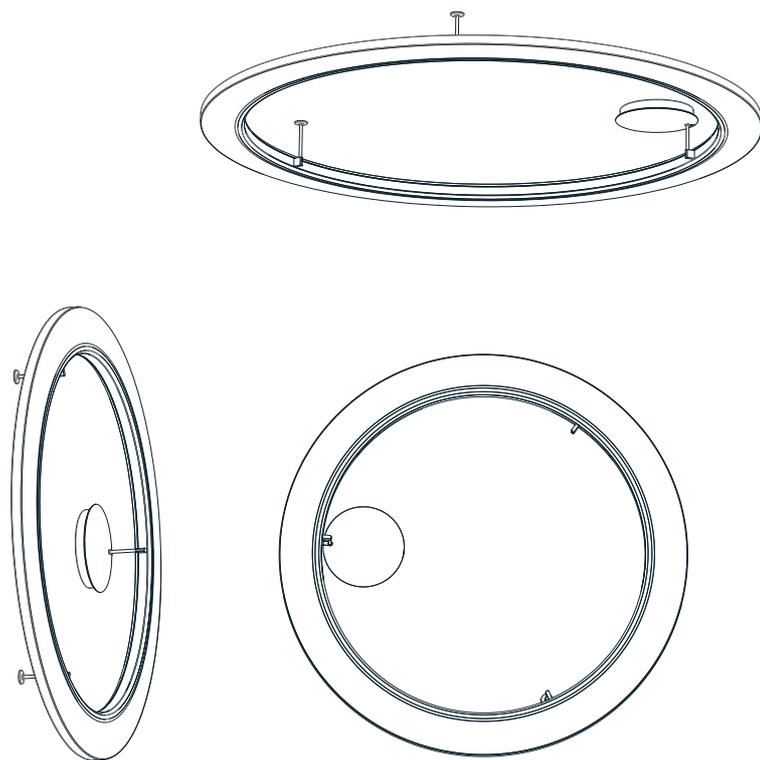


hoyer  
barcelona lights

Roda  
PF/120 - PF/150 - PF/200



## DATA / RENSEIGNEMENTS

Luminaire: Roda PF/  
Typology: Ceiling Lamp  
Year: 2022  
Luminaire: Roda PF/  
Typologie: Plafonnier  
Année: 2022

## TESTS / TESTS

This product has been subjected to the electrical safety test for: continuity, insulation, dielectric strength.

*Ce produit a été soumis à des tests de sécurité électrique : continuité, isolation, rigidité diélectrique et prise de terre.*

## CLEANING INSTRUCTIONS / INSTRUCTION POUR LE NETTOYAGE

Do not use alcohol or solvents, use a soft cloth.

*Ne pas utiliser d'alcool ou d'autres solvants, utilisez un chiffon doux.*

## CERTIFIED BY / CERTIFIÉ PAR

This product conforms to the standard UL Std 1598:2021 Ed.5+R:18Jun2021 and it is Certified to CAN/ CSA C22.2#250.0:2021 Ed.5+U1

*Ce produit est conforme à la norme UL Std 1598:2021 Ed.5+R:18Jun2021 et il est certifié conforme à la norme CAN/CSA C22.2#250.0:2021 Ed.5+U1*



**Intertek**  
**4006618**



### TECHNICAL DATA / RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Dry locations only.

Power factor: >0.9

Input voltage: 120-277V~ 50/60Hz

Luminaire's Power:

Roda 120: 49W

Roda 150: 66W

Roda 200: 93W

*Emplacements secs seulement.*

*Facteur de puissance: >0,9*

*Tension d'entrée : 120-277V~ 50/60Hz*

*Puissance des luminaires:*

*Roda 120: 49W*

*Roda 150: 66W*

*Roda 200: 93W*



### NOTE / À NOTER



Due to LED manufacturing process characteristics, luminaires including this light source may have a slight variation in the light tone.

*En raison des caractéristiques du processus de fabrication des LED, les luminaires, notamment cette source de lumière peut avoir une légère variation dans le ton de la lumière.*



Products are intended to be fixed to ceiling (supporting system and sealing of the mounting surface for the wet locations luminaires is under the responsibility of the technician in the field installation).

*Les produits sont destinés à être fixés au plafond (le système de support et l'étanchéité du support de montage des luminaires pour locaux humides sont sous la responsabilité du technicien chargé de l'installation sur le terrain).*



To inspect branch circuit connections the canopy's cover is to be removed. Don't forget to turn off the electricity as recommended in the instructions.

*Pour inspecter les connexions du circuit de dérivation, il faut enlever le couvercle de la canopée. N'oubliez pas d'éteindre l'électricité, comme recommandé dans les instructions.*



### CAUTION / ATTENTION

THIS PRODUCT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE APPLICABLE INSTALLATION CODE BY A PERSON FAMILIAR WITH THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF THE PRODUCT AND THE HAZARDS INVOLVED. No loose strands or loose connections should be present. Secure with U.L. certified wire connectors and electrical tape.

*CE PRODUIT DOIT ÊTRE INSTALLÉ CONFORMÉMENT AU CODE D'INSTALLATION APPLICABLE PAR UNE PERSONNE CONNAISSANT BIEN LA CONSTRUCTION ET LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT AINSI QUE LES DANGERS ASSOCIÉS. Il ne doit pas y avoir de torons ou de connexions lâches. Fixez-les avec des connecteurs de fils et du ruban électrique certifiés UL.*



### WARNING - SAFETY / AVERTISSEMENT - SÉCURITÉ

The electricity MUST be turned off at the MAINS FUSE BOX before installing this luminaire; turning the power off using the light switch is not sufficient to prevent electrical shock.

This Luminaire can be mounted directly to the building structure, independently of the electrical box.

This installation should not be made on a radiant heat type ceiling.

The luminaire is not intended to support any external weight.

*L'électricité DOIT être coupée à la MAINS FUSE BOX avant d'installer ces luminaires; il ne suffit pas de couper l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur d'éclairage pour éviter tout choc électrique.*

*Cette Luminarie peut être montée directement sur la structure du bâtiment, indépendamment du coffret électrique. Cette installation ne doit pas être faite sur un plafond de type radiant.*

*Le luminaire n'est pas destiné à supporter un poids externe.*



### ELECTRICAL CONNECTION - SAFETY / RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE - SÉCURITÉ

Attach grounding wire (green insulate or bare copper) from the supplier circuit to the mounting bracket with the green ground attachment screw or wire provided provided.

Connect the grounding wire of the luminaries to the ground conductor of the supply circuit.

Attach all grounding conductors to the mounting bracket with the green ground wire attachment screw.

Referring to the Wire Connection Chart, connect the black and white wires.

*Fixez le fil de terre (isolant vert ou cuivre nu) du circuit du fournisseur au support de montage à l'aide de la vis de ou le fil de mise à la terre verte fournie.*

*Raccordez le fil de terre des luminaires au conducteur de terre du circuit d'alimentation.*

*Fixez tous les conducteurs de mise à la terre au support de montage à l'aide de la vis de fixation du fil de terre verte.*

*Reportez-vous au schéma de branchement des fils pour brancher les fils noir et blanc.*



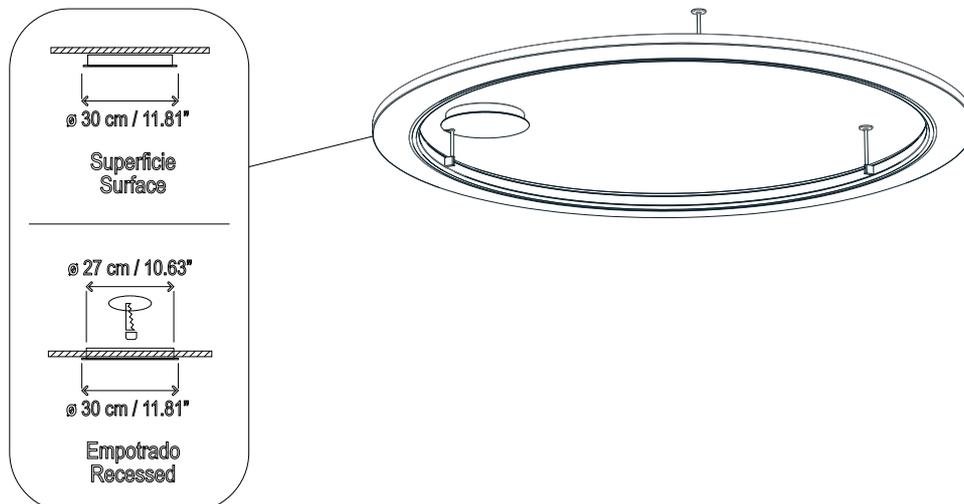
**WE RECOMMEND TO PERFORM THE INSTALLATION WITH 2 WORKERS**  
**NOUS RECOMMANDONS D'EFFECTUER L'INSTALLATION AVEC 2 PERSONNES**



### DIMENSIONS OF FIXING / LES DIMENSIONS DE LA FIXATION

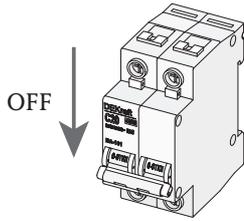
A template for the positioning of the Roda is supplied with the part. In the hanging models, the position of the box can be varied.

*Un gabarit pour le montage de la Roda est fourni avec la pièce. Pour les modèles suspendus, la position de la boîte peut être modifiée.*





## ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE MONTAGE



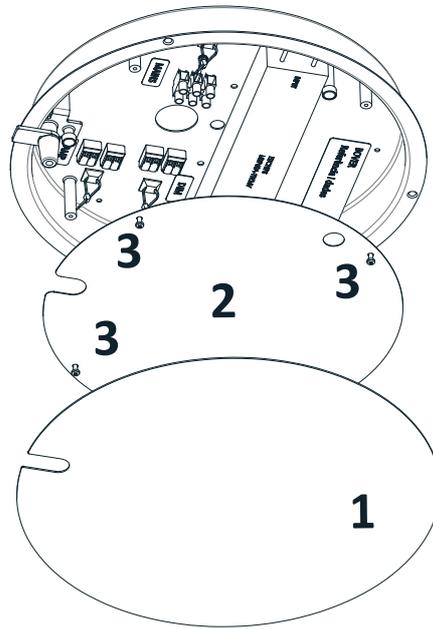
# A

CONNECTION TABLE TABLEAU DE CONNEXION	WIRE COLOUR	COULEUR DU FIL
L	BLACK	NOIR
N	WHITE / GREY	BLANC
⊕	GREEN	VERT
DIMMABLE / DIMABLE		
1-10V +	RED / PURPLE	ROUGE / VIOLET
1-10V -	WHITE / GREY	BLANC / GRIS

**A** Disconnect the mains power supply. Prepare the canopy for installation by removing cover 1, which is held in place by magnets, then the cover 2, by removing the 4 screws (3). The box must be anchored from the bottom.

*Débrancher l'alimentation électrique. Préparez l'auvent pour l'installation en retirant le couvercle 1, qui est maintenu en place par des aimants, puis le couvercle 2, en retirant les 4 vis (3). La boîte doit être ancrée par le bas..*

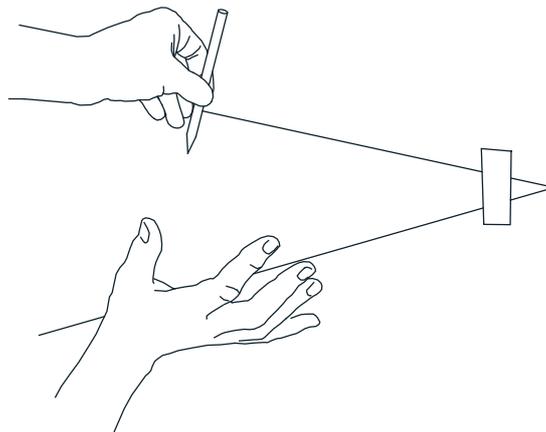
# A



**B** Using the template, mark the two supports and the canopy. The third support is integrated into the canopy. Screws are not provided; choose the fixing that best suits the installation surface. Of course, these instructions are either for wall mounting than for ceiling mounting.

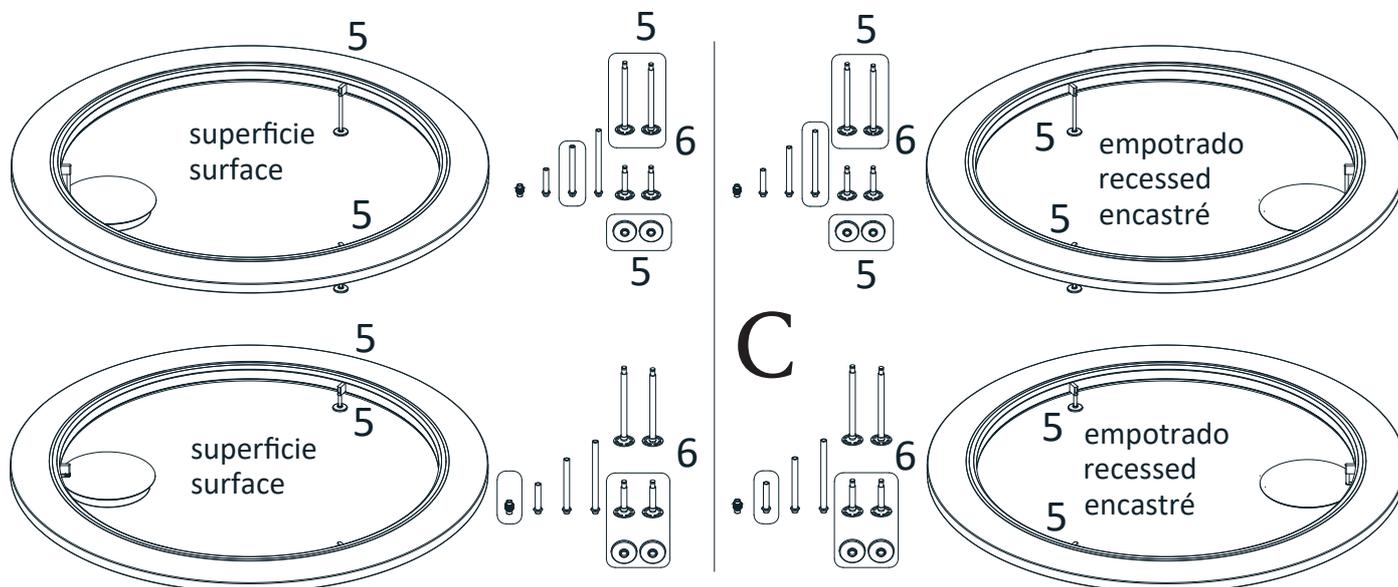
*À l'aide du gabarit, marquez les deux supports et la canopée. Le troisième support est intégré à la canopée. Les vis ne sont pas fournies; choisissez la fixation qui convient le mieux à la surface d'installation. Bien entendu, ces instructions s'appliquent aussi bien au montage mural qu'au montage au plafond.*

# B



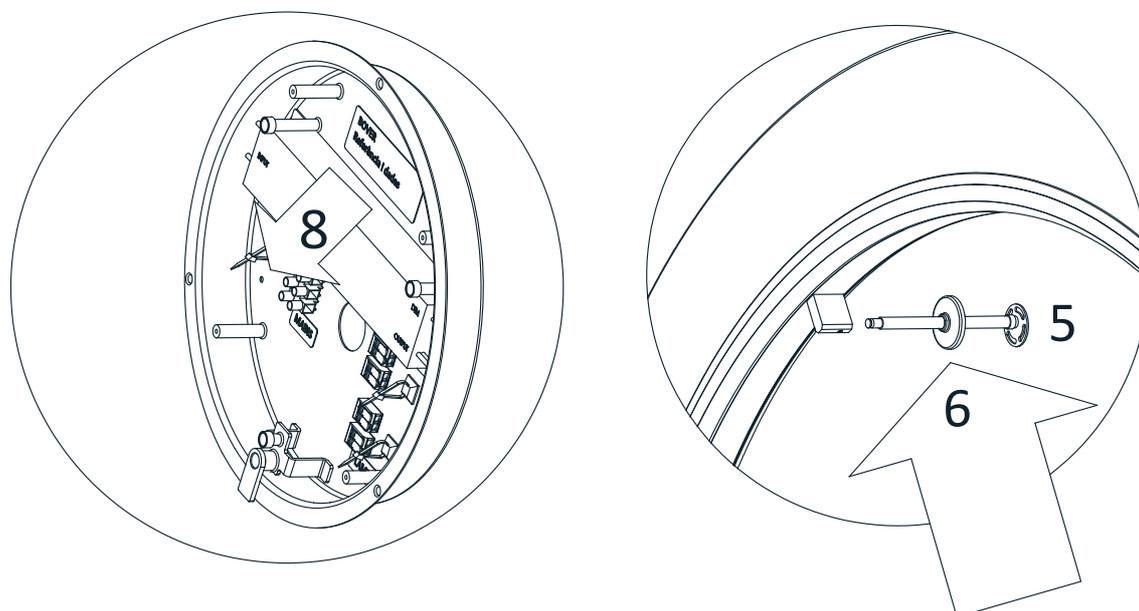
**C** The Roda can be installed with 2 different distances from the wall or ceiling, and it can also be installed with the canopy either recessed or surface mounted, this makes 4 possibilities.

*Le Roda peut être installé à deux distances différentes du mur ou du plafond, et il peut également être installé avec un auvent encastré ou en surface, ce qui donne 4 possibilités.*



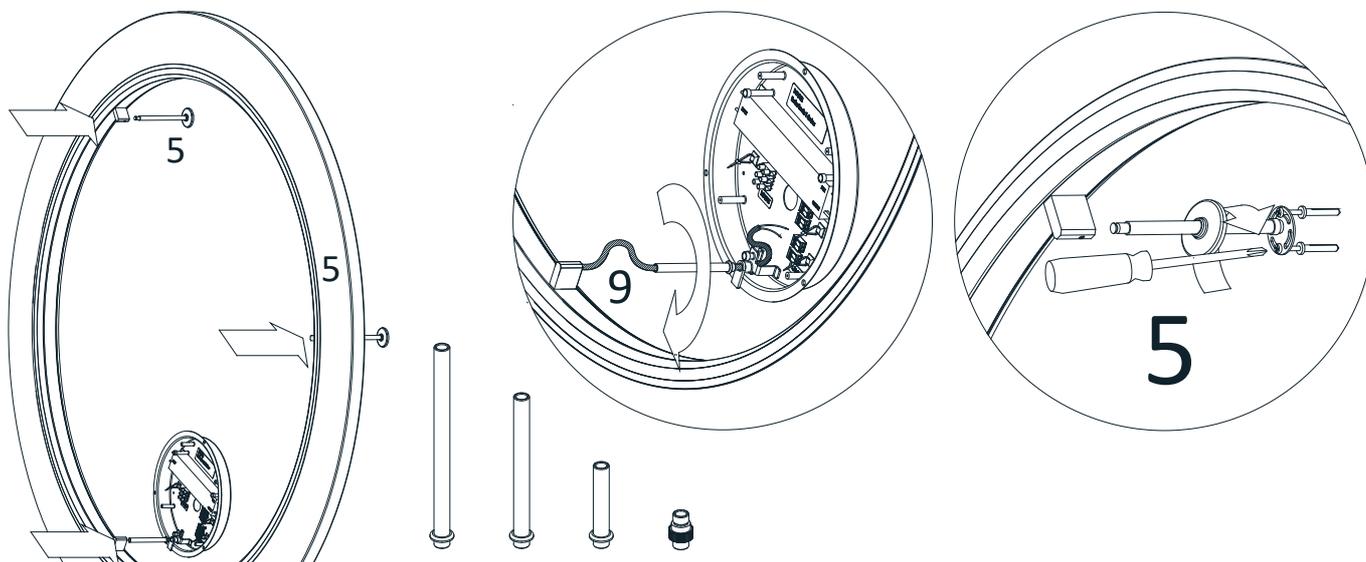
**D** First install the canopy in the desired position (Screws 8). Screw to the surface the two (5) supports but let them loose, so that you can block them later. Don't forget to place the little (6) rosettes. From now, we recommend to continue with a second worker.

*Installez d'abord l'auvent dans la position souhaitée (Vis 8). Vissez à la surface les deux (5) supports mais laissez-les libres, afin de pouvoir les bloquer plus tard. N'oubliez pas de placer les petites (6) rosettes. A partir de maintenant, nous vous conseillons de continuer avec un assistant.*



**E** Pass the lighting group cord (9) through the canopy support, and while you are fitting into the two other (5) supports, screw it. The threads in it's ends are designed to work simultaneously, so both will tighten or untighten at a time. Now please tighten the two (5) supports to it's final position.

*Passez le cordon du groupe d'éclairage (9) dans le support choisi, et pendant que vous montez les deux autres supports, vissez-le. Les filetages de ses extrémités sont conçus pour fonctionner simultanément, les deux se serreront ou se desserreront à la fois. Serrez maintenant les deux (5) supports dans leur position finale.*

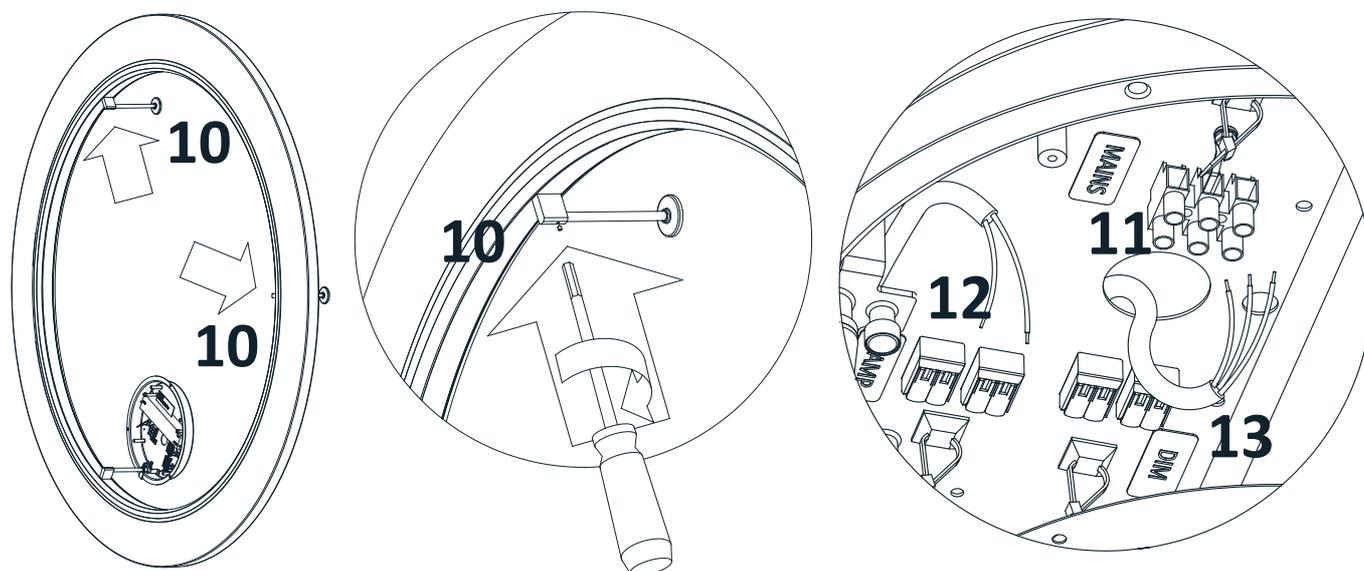


This end to the wall/ceiling/canopy

*Cette extrémité du mur/du plafond/de la canopée*

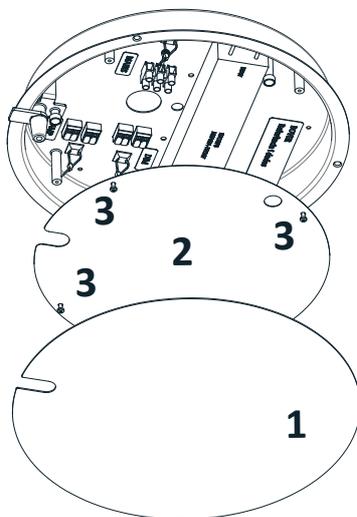
**F** Secure the (5) supports by tightening the (10) two studs. Perform the connections as marked, to network on 11, to the lighting group on 12 and to dimming on 13.

*Fixer les (5) supports en serrant les (10) deux goujons. Effectuer les raccordements comme indiqué, au réseau sur 11, au groupe d'éclairage sur 12 et au régulateur d'intensité sur 13.*



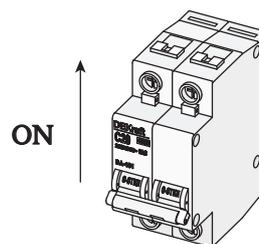
F Close the canopy by screwing the (3) screws for the (2) internal cover, and placing it on the magnets for the (1) outer cover.

*Fermez l'auvent en vissant les (3) vis du (2) couvercle interne et en le plaçant sur les aimants du (1) couvercle externe.*



G Finally reconnect to mains.  
*Reprendre enfin contact.*

G



bover

barcelona lights

Avda. Catalunya 173  
Polígon Ind. Sud  
08440 Cardedeu  
Barcelona, Spain

T. +34 938 713 152  
F. +34 938 462 089  
info@bover.es  
www.bover.es

1231 Collier Road,  
Suite C  
Atlanta, GA 30318  
United States

T. +1 (404) 924 2342  
info@boverusa.com  
www.boverusa.com